

北大嶼山廢物轉運站及馬灣廢物轉運設施 改善及翻新工程

1. 目的

北大嶼山廢物轉運站於1998年啓用，現時的營運合約將於2013年5月屆滿。馬灣廢物轉運設施屬離島廢物轉運設施之一，於2003年啓用，現時的營運合約將於2013年3月屆滿。為進一步提升兩所轉運設施的服務水平及周邊的環境質素，環境保護署現正籌劃在這些設施進行一些改善及翻新工程。本文件旨在向荃灣區議會闡釋有關計劃。

2. 背景

廢物轉運站是本港廢物管理系統的重要一環。在這個系統下，於市區、新市鎮及離島所收集的都市固體廢物會被送往附近的廢物轉運站進行壓縮，然後以大批轉運的形式，經海路或陸路運往堆填區或其他廢物處理設施。這種廢物轉運形式既環保亦有效率，更避免了廢物收集車穿梭於公路上，大大紓緩交通擠塞和對環境的影響。

北大嶼山廢物轉運站位處於北大嶼山小蠔灣，它現時主要是服務東涌、大嶼山北部及香港國際機場。馬灣廢物轉運設施位處於馬灣珀林路，它現時主要是服務馬灣及荃灣西部部份地區。每日廢物收集車會從這些地區收集都市固體廢物，運往該轉運站或轉運設施。在兩所設施中，營運商會即時將接收到的廢物壓縮，並裝進特製的密封式貨櫃內。已裝入貨櫃箱的廢物會經海路轉運往位於屯門稔灣的新界西堆填區處置。而廢物收集車傾卸廢物後，會於離開設施前進行妥善清洗，才繼續進行廢物收集工作。

3. 目前的營運概況

北大嶼山廢物轉運站平均每日接收約170噸（相等於每日43架次廢物收集車）的都市固體廢物，而馬灣廢物轉運設施的平均接收量約為每日11噸（相等於每日12架次廢物收集車）。為確保兩所轉運設施的運作能符合合約中訂明的環保要求，以保障附近環境質素，技術人員會定期進行塵埃、噪音、氣味及污水等方面的環境監測。同時，我們亦與食物環境衛生署及其他廢物收集商保持緊密聯絡，共同維持附近道路清潔衛生。

4. 翻新與改善工程

為使北大嶼山廢物轉運站完成首 15 年的營運期後，能繼續維持高效能的服務，以及提升環境表現，我們計劃在北大嶼山廢物轉運站安裝第二期廢物處理組件，改善洗車設施，改進閉路電視監察系統，增設雨水回收系統，以及進行綠化等。同樣地，我們計劃在馬灣廢物轉運設施改善傾卸處灑水減塵裝置及改進閉路電視和電腦處理系統等，以提供更潔淨和有效率的服務。

5. 前瞻

北大嶼山廢物轉運站及馬灣廢物轉運設施對維持大嶼山、馬灣及荃灣一帶的廢物收集服務及社區環境至為重要。我們將會在2013年批出兩所設施的延續營運合約，以繼續提供優質廢物轉運服務，並藉一些改善及翻新工程，進一步提升轉運站的運作效能及附近的環境質素，希望荃灣區議員能支持有關計劃及提出寶貴意見。

環境保護署

二零一二年三月